



18	Editora	Transworld Publishers
	Livro	Se eu fechar os olhos agora
	Autor	Edney Silvestre
	País	Inglaterra
	Idioma da tradução	Inglês
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 5.000
19	Editora	Editions Métaillé
	Livro	Traduzindo Hannah
	Autor	Ronaldo Wrobel
	País	França
	Idioma da tradução	Francês
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 5.000
20	Editora	Clio
	Livro	Azul-corvo
	Autor	Adriana Lisboa
	País	Sérvia
	Idioma da tradução	Sérvio
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 3.700
21	Editora	Klett-Cotta
	Livro	Diário da queda
	Autor	Michel Laub
	País	Alemanha
	Idioma da tradução	Alemão
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 4.000
22	Editora	Klett-Cotta
	Livro	Ladrão de cadáveres
	Autor	Patrícia Melo
	País	Alemanha
	Idioma da tradução	Alemão
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 5.500
23	Editora	Tagus Press Universidade de Massachusetts Dartmouth
	Livro	Cultura e opulência do Brasil
	Autor	André João Antonil
	País	Estados Unidos
	Idioma da tradução	Inglês
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 5.500
24	Editora	I Libri di Emil - Odoya SRL
	Livro	Vestido de noiva e Dorotéia
	Autor	Nelson Rodrigues
	País	Itália
	Idioma da tradução	Italiano
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 2.600
25	Editora	Rayo Verde
	Livro	Passageiro do fim do dia
	Autor	Rubens Figueiredo
	País	Espanha

	Idioma da tradução	Espanhol
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 2.500
26	Editora	Rayo Verde
	Livro	Passageiro do fim do dia
	Autor	Rubens Figueiredo
	País	Espanha
	Idioma da tradução	Catalão
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 2.300
27	Editora	Univocal Publishing
	Livro	Natural: mente - Vários acessos ao significado de Natureza
	Autor	Vilém Flusser
	País	Estados Unidos
	Idioma da tradução	Inglês
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 3.500
28	Editora	Univocal Publishing
	Livro	Pós-história - Vinte instantâneos e um modo de usar
	Autor	Vilém Flusser
	País	Estados Unidos
	Idioma da tradução	Inglês
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 3.500

Seleção do Programa de Intercâmbio de Autores Brasileiros no Exterior:

01	Autor	Antônio Moura
	Obra	Rio Silêncio
	Editora	Arc Publications LTD
	País	Inglaterra
	Data da viagem	28 de outubro a 10 de novembro de 2012
	Pontuação total	15
	Valor	US\$ 3.000
02	Autor	Altair Martins
	Obra	A parede no escuro
	Editora	Adriana Hidalgo
	País	Argentina
	Data da viagem	18 a 20 de novembro de 2012
	Pontuação total	15
	Valor	US\$ 1.000
03	Autor	Andréa del Fuego
	Obra	Os malaquias
	Editora	Edhasa
	País	Argentina
	Data da viagem	18 a 20 de novembro de 2012
	Pontuação total	15
	Valor	US\$ 1.000
04	Autor	Bernardo Carvalho
	Obra	Nove noites
	Editora	Edhasa
	País	Argentina
	Data da viagem	18 a 20 de novembro de 2012
	Pontuação total	15
	Valor	US\$ 1.000

2. A presente Decisão entra em vigor na data de sua assinatura.

GALENO AMORIM

SECRETARIA DE FOMENTO E INCENTIVO À CULTURA

PORTARIA Nº 563, DE 4 DE OUTUBRO DE 2012

O SECRETÁRIO DE FOMENTO E INCENTIVO À CULTURA, no uso de suas atribuições legais, que lhe confere a Portaria nº 17 de 12 de janeiro de 2010 e o art. 4º da Portaria nº 120, de 30 de março de 2010, RESOLVE:

Art. 1º - Aprovar projetos culturais, relacionados nos anexos I e II à esta Portaria, para os quais os proponentes ficam autorizados a captar recursos, mediante doações ou patrocínios, na forma prevista, respectivamente, no § 1º do artigo 18 e no artigo 26 da Lei n.º 8.313, de 23 de dezembro de 1991, alterada pela Lei n.º 9.874, de 23 de novembro de 1999.

Art. 2º - Esta portaria entra em vigor na data de sua publicação.

HENILTON PARENTE DE MENEZES

ANEXO I

ÁREA: 1 ARTES CÊNICAS - (ART.18, §1º)
12 5661 - Festival de Teatro de Curitiba - 22ª Edição
Parnaxx Ltda
CNPJ/CPF: 10.568.738/0001-03
Processo: 01400.016043/20-12
PR - Curitiba
Valor do Apoio R\$: 8.910.050,00
Prazo de Captação: 05/10/2012 a 31/12/2012
Resumo do Projeto:

Realização da 22ª edição do Festival de Teatro de Curitiba, consolidado como a grande vitrine dos artistas e companhias de teatro do Brasil e do exterior. No evento, que tem seu espaço reservado na

agenda cultural do país, mais de 3 mil espetáculos já se apresentaram. O grande panorama das artes cênicas recebe ano a ano companhias de diversos estados do Brasil e do exterior, promovendo o encontro de enorme diversidade artística e humana na cidade.

12 5852 - IMPROVÁVEL EM SÃO PAULO - TEMPORADA 2013
BARBIXAS PRODUÇÕES ARTÍSTICAS SEM LIMITES
AGORA LTDA - ME
CNPJ/CPF: 10.513.413/0001-23
Processo: 01400.016298/20-12
SP - São Paulo
Valor do Apoio R\$: 501.245,00
Prazo de Captação: 05/10/2012 a 31/12/2012
Resumo do Projeto:

Realizar uma temporada de 8 meses do espetáculo "Improvável" na cidade de São Paulo com 30 apresentações. Esse espetáculo foi criado, produzido e é encenado pela Cia. Barbixas de Humor. É um projeto de humor baseado em improvisações teatrais no qual a plateia tem fundamental importância para criação das cenas. A cada apresentação serão chamados três convidados para fazer parte do elenco. O mestre de cerimônias, um ator e um músico improvisador.

12 6209 - FESTIVAL ESTADUAL DE TEATRO INFANTIL - ARAXÁ/MG
Dilson do Espírito Santo
CNPJ/CPF: 276.310.796-68
Processo: 01400.016820/20-12
MG - Belo Horizonte
Valor do Apoio R\$: 419.324,00
Prazo de Captação: 05/10/2012 a 31/12/2012
Resumo do Projeto:

O FESTIVAL ESTADUAL DE TEATRO INFANTIL é a continuidade do Projeto já existente e realizado com grande sucesso nas cidades de Nova Lima, Ipatinga e Pingo D'Água, no interior de

Minas Gerais. Através do Festival, a cidade selecionada no ano, no caso Araxá (MG), receberá 24 apresentações de espetáculos representativos do teatro infantil, além de oficinas destinadas a profissionais e crianças da cidade, e de trocas de experiências entre os espetáculos convidados e as produções locais.

12 5380 - A GUERRA DOS ROSES
Signorinimkt Produções Culturais Ltda.
CNPJ/CPF: 07.590.040/0001-80
Processo: 01400.015652/20-12
SP - São Paulo
Valor do Apoio R\$: 875.260,00
Prazo de Captação: 05/10/2012 a 31/12/2012
Resumo do Projeto:

Montar a peça A Guerra dos Roses, de autoria de Warren Adler, com direção de Jô Soares, no elenco Marília Gabriela e mais sete atores a serem convidados pelo diretor. O espetáculo fara no mínimo 38 apresentações.

12 5845 - UNIVERSO CÊNICO
COMPANHIA OPUS DE ENTRETENIMENTO
CNPJ/CPF: 08.382.997/0001-01
Processo: 01400.016291/20-12
RS - Porto Alegre
Valor do Apoio R\$: 615.010,00
Prazo de Captação: 05/10/2012 a 31/12/2012
Resumo do Projeto:

O Projeto UNIVERSO CÊNICO pretende estimular a formação de plateias, o senso crítico e estético do público gaúcho e o intercâmbio de culturas, por meio da apresentação de qualificadas montagens teatrais nacionais e locais, espetáculos de dança de reconhecidas companhias de âmbito nacional e/ou internacional e um recital de música erudita/instrumental. O projeto prevê realizar aproximadamente 15 apresentações/sessões em sua totalidade.